

広報たるみず

コスト80円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2020年（令和2年）
8月1日発行／No.112

8



特集1

新庁舎
建設

住民投票

あなたの意思を新庁舎建設へ

特集2

連載企画！

たるみずふれあいフェスタ夏祭り

あの夏を忘れない



NEXMO

【ネクモ】

健康長寿をみんなで一緒に！

今月のポストカード表面/
みんなで魅力発信
 POST CARD



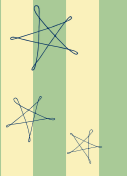
平成28年度から、垂水市の魅力発信のために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意しました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！



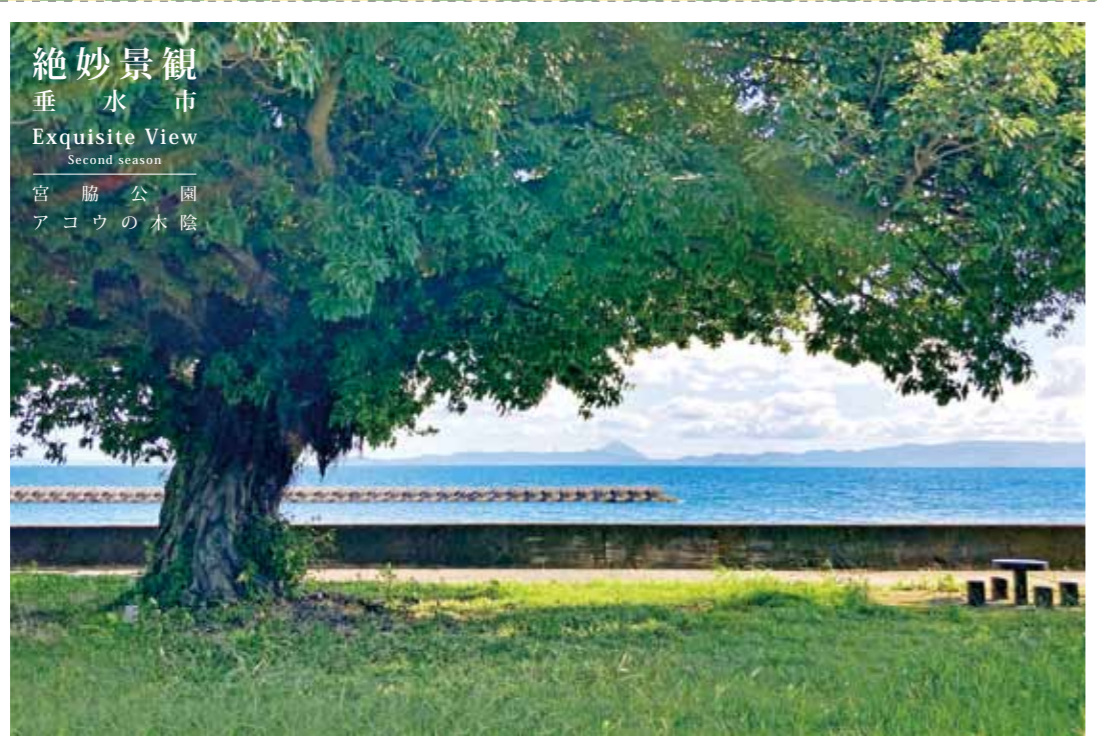
過去の
絶妙景観



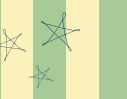
絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 夕暮れの六月灯
 牛根籠居世神社



本号
(8月号)
絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 宮脇公園
 アコウの木陰



◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

TARUMIZU
CONTENTS

鹿児島県垂水市
 2020年(令和2年)
 8月1日発行/No.112

P 6 特集1

新庁舎建設 住民投票

あなたの意思を新庁舎建設へ

P 20 特集2 / たるみずふれあいフェスタ夏祭り
 あの夏を忘れない

- P 15 NEWS / 児童広場
新しい公園で子どもたちの笑顔溢れる
- P 17 NEWS / 就地拡大
ウィズコロナ時代を生き抜くために
- P 19 NEWS / 災害報告
長雨に見舞われ家屋倒壊など発生
- P 28 **新連載企画**
NEXMO【ネクモ】健康長寿をみんなで一緒に！
- P 47 Pick Up INFO
令和2年度垂水市職員採用試験

Regular

- P 3 ポストカード
- P 5 シネマ・シネマ
- P 14 食改キッチン
- P 24 図書館へようこそ！
- P 25 子育てを応援します！
- P 26 絶妙景観
- P 34 新型コロナ関連情報
- P 36 まちの話題
- P 41 たるみず歴史・文化散歩
- P 42 見逃せない！
- P 48 お便り
- P 50 プレゼント
- P 51 うぶ声・おくやみ

市長コラム
こちら
市長室

市長の動きは
 WEBからご覧
 いただけます。



新庁舎建設の住民投票について

7月10日、新庁舎建設を推進する方々の4,468名の署名による請求により、市議会臨時会が開催され、最終本会議で市庁舎移転条例が議会の全会一致で継続審議となりました。また、その判断を受けて垂水市民の皆様の最終的な民意を確認し、同じ方向を向いて進めるべきとして、住民投票条例も全会一致で可決されました。

住民投票については、6月議会で、設計業務の最終案となる実施設計が賛成多数で可決され、建設の中身や予算を詳細にお示したこのタイミングで市民の皆様の最終判断を仰ぐべきと考え、決断いたしました。



◎1階市長席は、新型コロナウイルス感染症対策のため、当分の間、中止とさせていただきます。ご理解のほど、よろしくお願いいたします。

今回の条例では、市長も議会もその結果を尊重することとし、今回の結果に際し、一票でも反対が多ければ計画を白紙とし、一票でも賛成が多ければ計画を進めさせていただきたいと記者会見で発表させていただきました。新庁舎建設については、さまざまな考え方やお立場が皆様にございます。そのうえで今回の住民投票の結果を尊重し、いつまでも論争することなく、前進していく必要があると考えます。

今回の件を含め、新型コロナウイルス対策、災害復旧、景気回復などさまざまな課題を乗り越え、魅力あるまちづくりに前進することが大切です。



新しい感動をあなたへ！
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ10へLet's go！



新作
映画

新型コロナウイルス感染症
予防に関するご案内

マスク着用をお願い



必ずマスクの着用をお願いします。
マスク未着用の場合は
ご入場をお断りさせていただきます。

上映作品は、急遽予定が変更となる場合がございます。ご了承ください。

公開 8/7 金



映画 ドラえもん のび太の
新恐竜

公開 8/7 金



ぐらんぶる

▲ PG12

公開 8/14 金



思い、思われ、
ふり、ふられ

公開 8/14 金



弱虫ペダル

公開 8/21 金



2分の1の魔法

公開 8/21 金



糸

公開 8/28 金



青くて痛くて脆い

公開 8/28 金



事故物件
怖い間取り

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス
スマートフォンで
簡単に映画予約できる
アプリを活用！

キネ
パス

2 自動発券機

鹿児島ミッテ10では自動発券機で
チケットを発券！キネパスをご利用
の方はQRコードをかざすだけで
チケットを発券できちゃいます！



3 通常料金

◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円
◎高校・中学・小人（3歳以上）1,000円
◎シニア（60歳以上）1,200円

01

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

issued by
垂水市役所

有効期限 R02.08.01 ☎ ~ R02.10.04 ㊄

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

issued by
垂水市役所

有効期限 R02.08.01 ☎ ~ R02.10.04 ㊄

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

issued by
垂水市役所

有効期限 R02.08.01 ☎ ~ R02.10.04 ㊄

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
③IMAX上映ではご利用いただけません。
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

今月のポストカード裏面

みんなで魅力発信
POST CARD

POST CARD



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POST CARD



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

市長メッセージ

7月10日の垂水市議会の継続審議の判断を受けて、「住民投票」実施を決断いたしました。6月議会に於いて、建設の最終案となります「実施設計」が可決されました。3年以上の議論の末、新庁舎建設の中身や予算の内訳を詳細にお示したこのタイミングで、市民の皆様へ最終判断を仰ぐべきと考え決断いたしました。現在の新庁舎計画は①安全面 ②財政面に於て、最良の計画である事の考えにかわりはありません。かしながら賛・否の議論が根強い中、垂水市民の総意の下、同じ方向を向いて町づくりを進める為、決断いたしました。

垂水市長 尾脇雅弥

新庁舎
建設

住民投票

あなたの意思を新庁舎建設へ

6月17日、「垂水市役所の位置を定める条例の一部を改正する条例案」の直接請求が提出されたため、7月6日～10日、令和2年第2回垂水市議会臨時会が開催されました。審議の結果、条例案は、事業費や財政運営に関する審議を深めていく必要があること、また、行政と議会が一緒になり新庁舎建設事業に取り組むべきとの意見があり、全会一致で「継続審査」となりました。

また、臨時会の最終本会議では、「新庁舎建設の実施設計が完了し、建設予算も議決されたことを受け、市民の皆様の判断を仰ぐ時期である」として、市長が、現行の庁舎建設計画について市民の賛否を問う住民投票条例案を提出し、可決されました。

私たちのまちの市役所庁舎の計画について、あなたの意思を投票しましょう。

垂水市庁舎建設に関する住民投票

- 投票日 8月9日（日）
 - 時間 午前7時～午後7時
 - 投票所
15投票所（投票所入場券に記載）
※第9投票所（大野）と第14投票所（岳野）は、午前7時～午後5時
 - 期日前投票
期間 8月3日（月）～8月8日（土）
時間 午前8時30分～午後8時
投票所 市役所西側別館駐車場
 - 開票日 8月9日（日）
 - 開票開始 午後8時30分～
 - 投票日の告示日 令和2年8月2日（日）
- 投票の方式
現行計画に賛成か、反対かの二者択一
※賛成の方は、「賛成」の文字を、
反対の方は、「反対」の文字を、
○の記号で囲みます。
 - 投票資格者
被登録資格基準日（投票日の告示日の前日）において、年齢満18歳以上の日本国民で、令和2年5月1日以前に垂水市に住民登録の届出をし、引き続き3か月以上市内に居住している人。
※年齢の基準日は投票日現在。
 - その他 不在者投票や郵便投票も可

◎住民投票に関するお問い合わせ先：垂水市選挙管理委員会事務局 ☎内線 226

市民の利便性向上

市民意見の反映

■ 来庁者駐車場の拡充

駐車場台数を現在の 31 台→ **74 台に拡充**
 ※内訳／一般 65 台、身体障害者用 4 台、
 思いやり（幅広）5 台

■ バリアフリー対応

エレベーター等の設置

■ プライバシーへの配慮

各フロアに相談室を増設

■ 市民ホール

待ち合わせやイベント等で利用できる
 市民利用スペースを確保



© 1 階内観イメージ

防災拠点機能の確保

安心安全なまちづくり

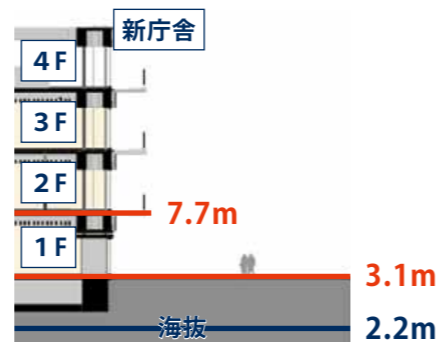
■ 想定される災害への対応

想定災害

- ① 防災計画上の災害
- ② ハザードマップ等の警戒区域
 - ・ 津波想定区域 → 区域外である
 - ・ 洪水浸水想定区域 → 0.5～3.0m ※実際は最大で0.8m

新庁舎での対応

- ① 嵩上げ **3.1m** まで（2階までは **7.7m**）※右図参照
- ② 地震・津波等に対応する **柱頭免震構造** を採用
- ③ 地盤改良を実施
 ※市内中心部の地質は、砂地が多く建設場所に関わらず、
 防災拠点としての機能確保には地盤改良が必要です。



▼ 垂水小学校前の地層でも、砂地の地質が確認されています。



垂水市新庁舎建設 実施設計の概要

新庁舎建設 実施設計の概要

垂水市新庁舎建設の実設計が今年3月に完成しました。実施設計とは、実際の建設費や工事に使用する図面などを作成したもので、建設費や図面の詳細な内容が示されます。
 今回、住民投票の実施により、現計画の賛否が問われることとなりました。本号では、現計画の概要をご紹介します。

防災拠点機能

市役所庁舎は、台風や地震などの災害時において、防災の拠点としての機能を果たします。新庁舎は、嵩上げや建物の構造、地盤改良などにより、想定される災害に対応します。また、災害対策本部室や72時間停電に対応できる自家発電装置なども設置されます。

市民の利便性向上

新庁舎における市民の皆様への利便性については、これまでの市民ワークショップ等での意見や要望を踏まえた、駐車場やエレベーター、市民利用スペースが確保されました。

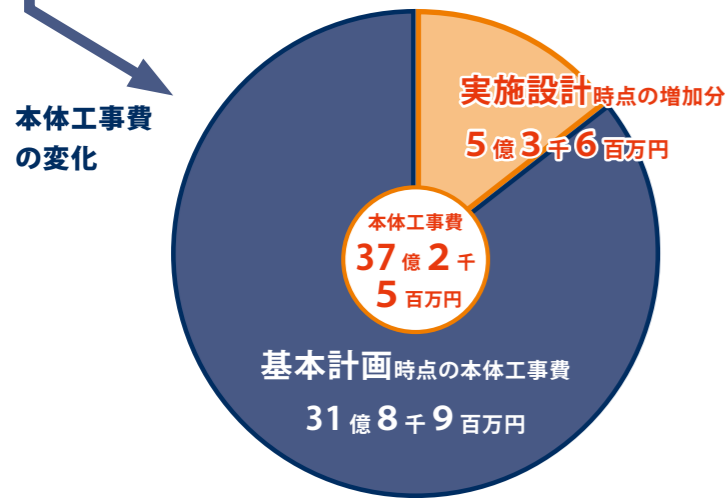
■ 新庁舎建設基本計画との比較

「基本計画」とは、設計業務に必要な情報等をまとめたもので、「実施設計」とは、実際の工事にかかる費用や図面などを作成したものです。ここでは、総事業費の増減を比較します。

項目	基本計画	実施設計	増減	備考
本体工事費	31億8千9百万円	37億2千5百万円	5億3千6百万円	外構整備費含む
地質調査等	未算入	2千6百万円	2千6百万円	追加調査費含む
設計・監理費	1億3千8百万円	1億7千3百万円	3千5百万円	
確認申請等	2百万円	3百万円	1百万円	
用地取得費	1億7千9百万円	1億7千1百万円	▲8百万円	
備品購入費	1億8千5百万円	1億8千5百万円	—	
合計	36億9千3百万円	42億8千3百万円	5億9千万円	

■ 本体工事費の増額要因

ここでは、特に費用の増加が大きい「本体工事費」の増加の主な要因をみていきます。

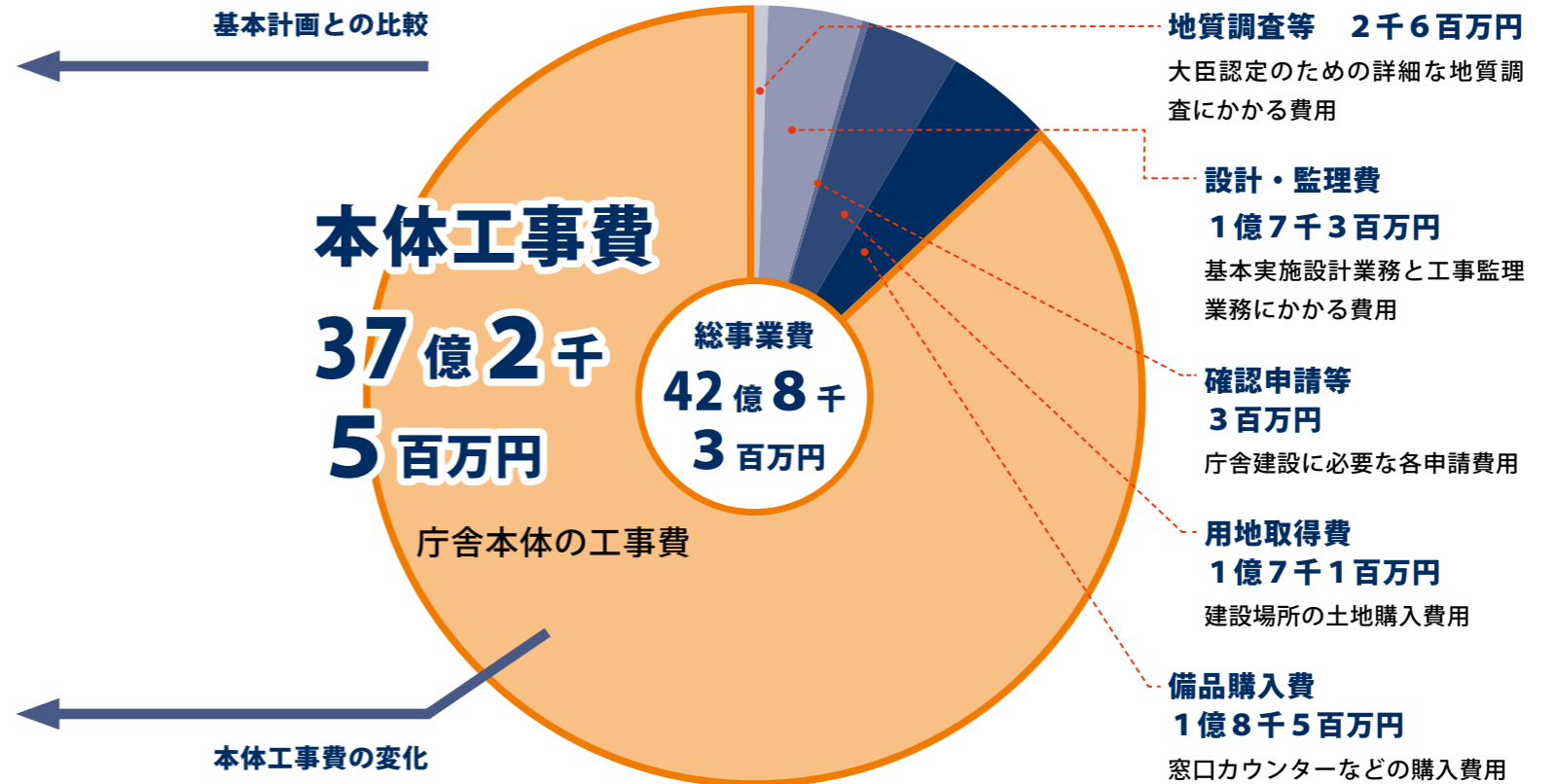


主な増加要因

- ①地盤改良**
防災拠点としての機能確保に必要(P9)
- ②消費税増税**
8% (計画時) → 10% (現在)
- ③建設費の増**
基本計画策定後、資材等の不足により建設コストが想定より2.0%上昇
- ④単価改正**
新年度単価改正への対応

本体工事費 37億2千5百万円は6月議会で可決
総事業費 42億8千3百万円

財源=基金+市債



■ 財源=基金（貯金）+市債（借入金）

新庁舎建設費の財源は、これまでの市の基金（貯金）と市債（借入金）で賄います。

基金（貯金） 市有施設整備基金	市債（借入金） 公共施設等適正管理推進事業債
---------------------------	----------------------------------

有利な事業債！

- ①本事業債は、一部交付税として算入されます。(約7億2千万円)
- ②令和2年度内の実施設計着手が条件のため、現計画が白紙になれば活用できない可能性が高いです。

実施設計における事業費について

今回の新庁舎建設にかかる実施設計で算出された総事業費は42億8千3百万円となり、そのうち新庁舎本体の工事費は37億2千5百万円となりました。

また、実施設計までには、「基本構想」、「基本計画」といった計画が作成されており、市民意見の反映や必要な対策などが検討され、現在の計画となっています。

実施設計では、基本計画から総事業費が5億9千万円増加しています。

本項では、実施設計における総事業費、基本計画との比較、本体工事費、事業費の財源についてご説明します。

新庁舎建設後の財政（市債等）見通し

将来への負担を抑制

これまでの市の借入金である「市債」の残高は、平成16年度の126億1千万円をピークに、その後の行財政改革の推進により、現在は、99億6千万円となっています。

また、借金の返済にあたる「公債費」も、平成20年度の14億9千万円をピークに減少し、現在は、9億8千万円となっています。

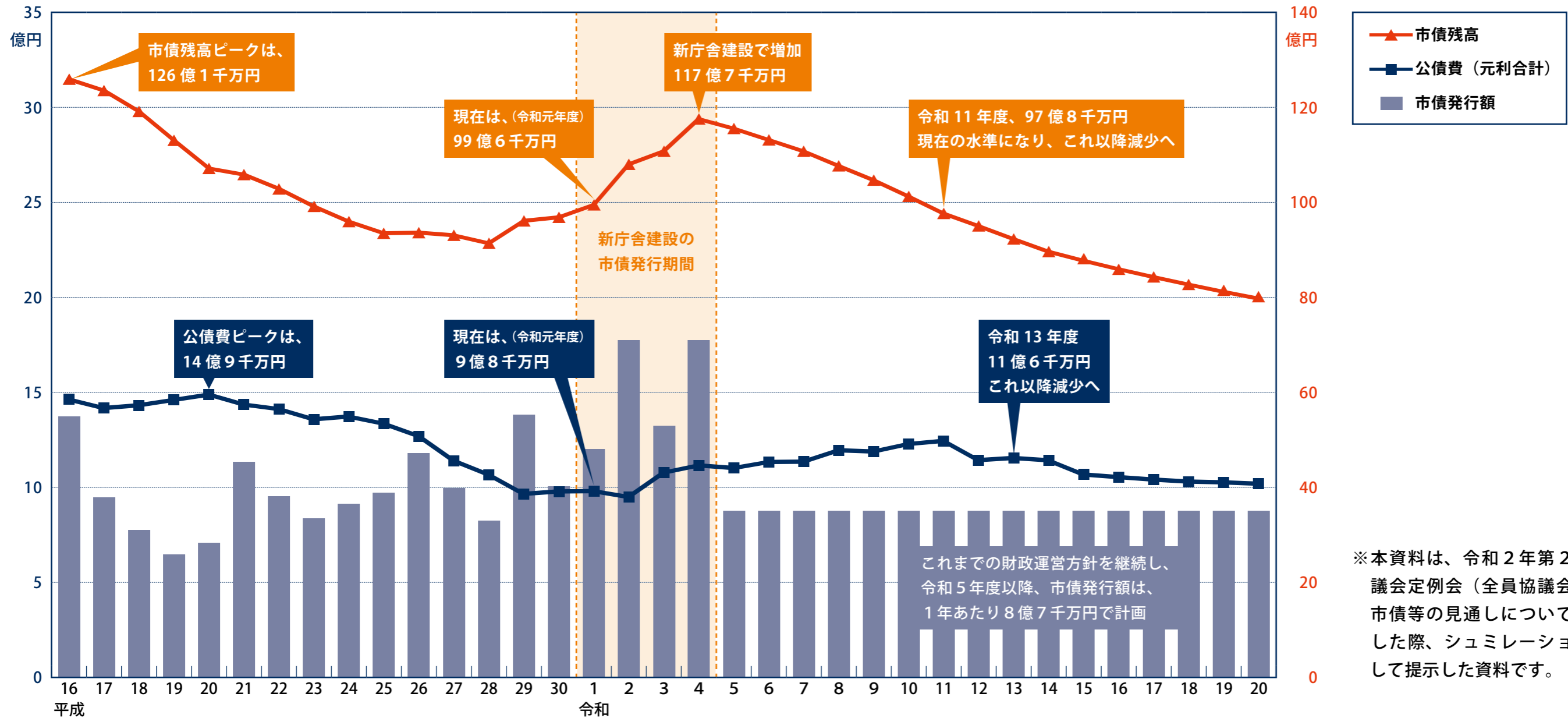
現計画での新庁舎建設事業では、令和元年度から4年間で合計23億円を借り入れる予定としています。一時的に市債残高や公債費が増加しますが、これまでの財政運営方針を引き続き継続し、市債の発行額を抑制

することで、市債残高は令和11年度以降に現在の水準となり、公債費についても令和13年度以降は減少し、現計画では、将来への負担を抑制する計画としています。

■新庁舎建設での市債発行（借入）計画

	令和元年	令和2年	令和3年	令和4年	合計
発行額	5千7百万円	8億9千7百万円	4億4千9百万円	8億9千7百万円	23億円 (30年償還)

■市債の発行額、残高および公債費の状況と今後の推計



※本資料は、令和2年第2回市議会定例会（全員協議会）で市債等の見通しについて説明した際、シュミレーションとして提示した資料です。

児童広場

©社会教育課／文化スポーツ係
☎ 32-7551

垂水中央運動公園児童広場リニューアルオープン

新しい公園で 子どもたちの笑顔溢れる



1 / リニューアルセレモニー 2 / 遊具で遊ぶ園児 3 / 幼児用遊具 4 / 複合遊具 5 / 児童広場全景

6月25日、垂水中央運動公園体育館横の児童広場がリニューアルオープンしました。児童広場は、昭和59年に建設され、建設後36年にわたり多くの方々に利用されてきました。しかし、施設内の遊具等の老朽化が進み、令和元年度から施設の改修が行われてきました。

リニューアルオープン当日は、慈恵保育園の園児や子育て支援センターの利用者なども参加し、バルーンリリースが行われ、参加者全員で色とりどりのバルーンを飛ばし、オープンを祝いました。児童広場には、複合遊具や3歳未満児を対象とした遊具も設置され、幅広い年代で楽しむことができます。

垂水市では、子育て支援の取組の一環として公園整備を進めており、道の駅たるみずはまびらに併設される子ども広場に続き、今回2か所目の整備となりました。



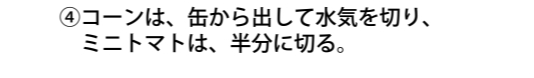
① 豚肉は、にんにくと少量の塩を入れた熱湯で茹でる。



② にかうりは、中綿を取って、薄い輪切りにする。



③ ②を豚肉を茹でたあとの熱湯でさっと茹でる。



④ コーンは、缶から出して水気を切り、ミニトマトは、半分に切る。



⑥ 肉を中心に盛り合わせ、ソースをかけると・・・



⑤ 調味料等をよく混ぜて、ソースを作る。



豚肉のマーマレードソースかけ
完成です！



1人分のエネルギー 164kcal
1人分の食塩相当量 0.9g

SECOND SEASON しょっかい 食改 キッチン

Healthmate recipe of this month
今月の食改さん



左から（今年度加入した新会員）
小村 佐和子さん、長濱 栄子さん、
井之口 ミル子さん、有馬 よし子さん

今月のレシピ 豚肉のマーマレード ソースかけ



- (2人分)
- 豚ロースしゃぶしゃぶ用 / 100g
 - にんにく・塩 / 適量
 - にかうり / 60g
 - スイートコーン / 20g
 - ミニトマト / 100g
 - 調味料等
 - だし（肉の茹で汁） / 60cc
 - 黒酢（または米酢） / 小さじ2
 - 料理酒 / 小さじ2
 - 塩 / 少々
 - マーマレード / 小さじ2

マーマレードを加えることで、爽やかな風味のあるソースになり、また、お酢を利用することで口あたりがよくなり、減塩にも繋がります。

就地拡大

◎企画政策課／政策推進係
☎内線 245



1／グループワークで意見を出し合う学生たち 2／物産館見学 3／マリン施設見学
【ウイズコロナ】…新型コロナウイルスに関連した俗語。新型コロナウイルスと共存する生活という意味で使われている。

ウイズコロナ時代を 生き抜くために

垂水市地域若者「就地」拡大プロジェクト事業

鹿児島国際大学寄附講座

垂水市では、平成29年に鹿児島国際大学と地方創生の取り組みに関する協定を締結し、今年で4回目となる寄附講座を実施しています。今年度は「自分の生き方について考える」をテーマに本市企業家等が講座を行っています。

6月27日には、道の駅たるみずと道の駅たるみずはまびらを鹿児島国際大学の学生17人が訪れ、フィールドワークを行い、道の駅たるみずの販売所やまびらのマリン施設などを見学しました。

施設の見学後は、道の駅たるみずはまびらの会議室でグループワークが行われ、「ウイズコロナ時代を生き抜くために」をテーマに、新型コロナウイルス感染拡大の影響を踏まえた、これからの地域の活性化について話し合い、発表しました。学生たちの来館客の分散化策やオンラインショップピングなどの発想に、道の駅たるみず・下演駅長と道の駅たるみずはまびら・森下店長は「今日いただいた意見を現場に反映できればと思います」と話されていました。

今年度は、計3回の講座とフィールドワークの実施を計画しています。



概要はWEBで!

【アクセス経路】

トップ⇒市政の動き
⇒重要施策⇒地方創生(就地拡大事業)
⇒鹿児島国際大学との地方創生に関する協定

垂水の夏は浜平で
夕日を眺めながら お祭り騒ぎ

ご予約承ります

ビアガーデン 始めます!!

晴れの日限定ビアガーデン(予約制)
雨の日はビアホール

オードブル・お造り盛り合せ
生ビール・各種ドリンク 飲み放題!! 3時間

【男性】 4,000円(税込)
【女性】 3,500円(税込)
17:00～21:30 (ラストオーダー 21:00)

子供も一緒に楽しめる!! 花火プレゼント
●カキ氷食べ放題
●お子様(小学生以下) おにぎり、唐揚げ又はチキン南蛮無料
●お子様ドリンク持ち込みOK!
●お子様のお料理も多数ご準備しております。

道の駅たるみずはまびら 産地から食卓へ 座敷40～50名様ご利用。計80名様までご利用出来ます。

ランチ：11:00～15:00
ディナー：17:30～21:00

Farm to Table TARUMIZU

垂水市浜平2036番地6 (道の駅たるみずはまびら内) TEL 0994-32-1155

「家族で楽しめる3店舗 お子様特典盛り沢山!!」

昼も夜も食べ放題

70分 1,800円(税別)
小学生以下 1,500円(税別)

焼肉テイクアウト
■焼肉弁当 800円(税込)
(午前11時までの注文となります)
■焼肉盛り合せ 3,000円・4,000円・5,000円(税別)
お酒のあてはピリッ! ミックス盛り
赤身/美湯豚バラ/とりモモ/豚ホルモンMIX 3,000円～
大人も子供も大満足!! 赤身中心のキッズ盛り
カルビ/ハラミ/とりモモ/ウインナー/牛ホルモン 3,000円～
内容、料金はご相談下さい

飲み放題(2時間) 1,800円⇒1,500円
焼肉オールスターコース(飲み放題2.5時間) 4,000円

乾杯無料 イベント!! 生ビール・ハイボール がなんと1杯無料
お子様(小学生以下)つくね、唐揚げ、おにぎり 無料

炭火焼とり 宮田屋 営業時間 17:30～22:00
垂水市上町127番 TEL 0994-32-6688

炭火焼肉×Yoshi
[ランチ] 11:30～14:00 [ディナー] 17:30～
垂水市上町127番 TEL 32-1715

災害報告

©総務課/安心安全係
☎内線 223



1/ 柘原地区国道土砂流出 2/ 高峠線路肩決壊の現場 3/ 中俣市木線路肩決壊の現場

7月前半、九州南部にあった梅雨前線の北上に伴い、九州各地が大きな被害を受けました。県内では特に7月5日夜から6日昼前にかけて薩摩、大隅地方で観測史上1位の猛烈な雨が降りました。

垂水市は、大雨が予想された5日の午前10時30分に災害警戒本部を設置し、午後4時には牛根・協和・市木・水之上地区に警戒レベル4避難勧告、その他市内全域に警戒レベル3避難準備・高齢者等避難開始を発令し、避難所7カ所を開設しました。

6日午前5時には市内でも80mmを超える猛烈な雨が降り、各地で土砂崩れ等が発生しま

した。また、6日午前5時と8時には本城川の水位が氾濫危険水位を超えましたが、はん濫等には至りませんでした。

今回の大雨では、人的被害はありませんでしたが、住家被害は全壊2棟、一部破損3棟、床上・床下浸水11棟、そのほか国道・県道の通行止め、土木、農林、水道関係に被害が確認されています。

被害に遭われた皆様には心よりお見舞い申し上げます。

今後も早めの対応による防災対策に努めてまいりますので、身の危険を感じたら、自ら早めの避難を行ってくださいますよう、ご協力をよろしくお願い申し上げます。

長雨に見舞われ 家屋倒壊など発生

7月3日からの梅雨前線に伴う大雨

社員募集 1級・2級建築施工管理技士 募集人員 若干名

詳しくはこちら⇒

新規転入で **100万円 助成制度あります!**
マイホームを垂水に作る
新築・増改築・解体 お気軽にご相談ください。

空き家のリフォーム促進
垂水市補助金あります!

空き家バンク登録のリフォーム工事
対象事業費の補助
50%
(限度額50万円)

県知事許可No.(股-28)第10799号 (一般社団法人)全国工務店協会会員・南九州
一級建築士事務所 登録 第1-30-60号 解体工事協会会員
住宅あんしん保証登録店004570号 かしま緑の工務店登録H23-215(木材補助金制度)
垂水市「住宅リフォーム促進事業登録工業者」第2号

有限会社 小園工務店 代表取締役 小園 秀樹
垂水市錦江町1番地100(事務所) TEL・FAX 0994-35-0377

夏は旨い うなぎ!!

うなぎ専門店

大隅産うなぎ 100%

大好評

- うなぎのせいろ蒸し ¥3,300
- " ハーフ ¥1,700
- うなぎ丼 ¥3,000
- " ハーフ ¥1,500

お持ち帰りできます。他にもメニューあります。

味の柳川

店内営業時間 11:30~13:30
持ち帰り受付時間 9:00~17:00
定休日 月曜日
垂水市錦江町1-34 TEL 0994-32-5821

男性従業員募集

夜の部

- 職種 … 夜間清掃要員 (JF垂水工場内水洗い作業)
- 募集人員 … 3~4名程度
- 時間 … 16:30~22:45 (勤務時間/6.25時間)
- 時給 … 1,050円以上 (夜間手当、歩合給有り)

*就業時間は応談可: AM10:00~PM10:45まで勤務の方
*社会保険・厚生年金あり、保険料掛けて手取り 200,000円以上

*勤務地: (株)ジャパンファーム垂水工場内

お問い合わせ先 こうきゅう しょくひん
株式会社 光久食品
垂水市中俣99-2 電話: 0994-32-2778 携帯: 090-3010-2778

おうちごはんにお持ち帰りできます

★お電話でのご予約がオススメです。

調理師募集!!

(見習いOK!)

給与 月20万円~
休日 6日から
※社会保険、厚生年金完備

★詳しくはお尋ねください。

8月のご案内 月曜日の夜と木曜日はお休みいたします。

中華料理 **光華園** 営 11:30~14:00 17:00~21:30 (オーダー20:30まで)
垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) TEL 32-5760

あの夏を忘れない



フェスタの歴史は
みんなの思い

夏の風物詩
たるみずふれあいフェスタ
夏祭りの中止

垂水市の夏といえば市内でも最大規模のイベント「たるみずふれあいフェスタ夏祭り」。市内在住者のみならず、市内外から例年約3万人以上が訪れるこのイベントにみなさんもたくさんの思い出があるのではないだろうか。

しかし、今年の世界中に猛威を振るう新型コロナウイルスの影響で市内のイベントもほとんどが中止や延期となり、今年8月8日（土）に開催予定だったフェスタも中止が決定しました。

今回の特集では、これまでみんなにたくさん思い出を残してくれたフェスタの歴史と携わる実行委員の方々の思いを紹介し、よりフェスタを楽しみにしていただきたいと思っています。

みんなの思いの詰まった フェスタ夏祭り

垂水市の夏祭りは、市制施行翌年の昭和34年から「市民納涼祭」として開催されてきました。また、平成2年に「ふれあいフェスティバル」と「市民納涼祭」の同時開催により現在の形となりました。

それまで、市の主体で行われていたフェスタは、市の財政難などから平成16年に危機を迎えます。しかし、当時の垂水市観光協会長とその思いに賛同した垂水市商工会青年部が立ち上がり、市民総ぐるみでのフェスタの開催が果たされました。開催にかかる経費の協賛金集めや会場設営、清掃活動等のボランティアなど、みんなの思いにより作られたイベントとなりました。

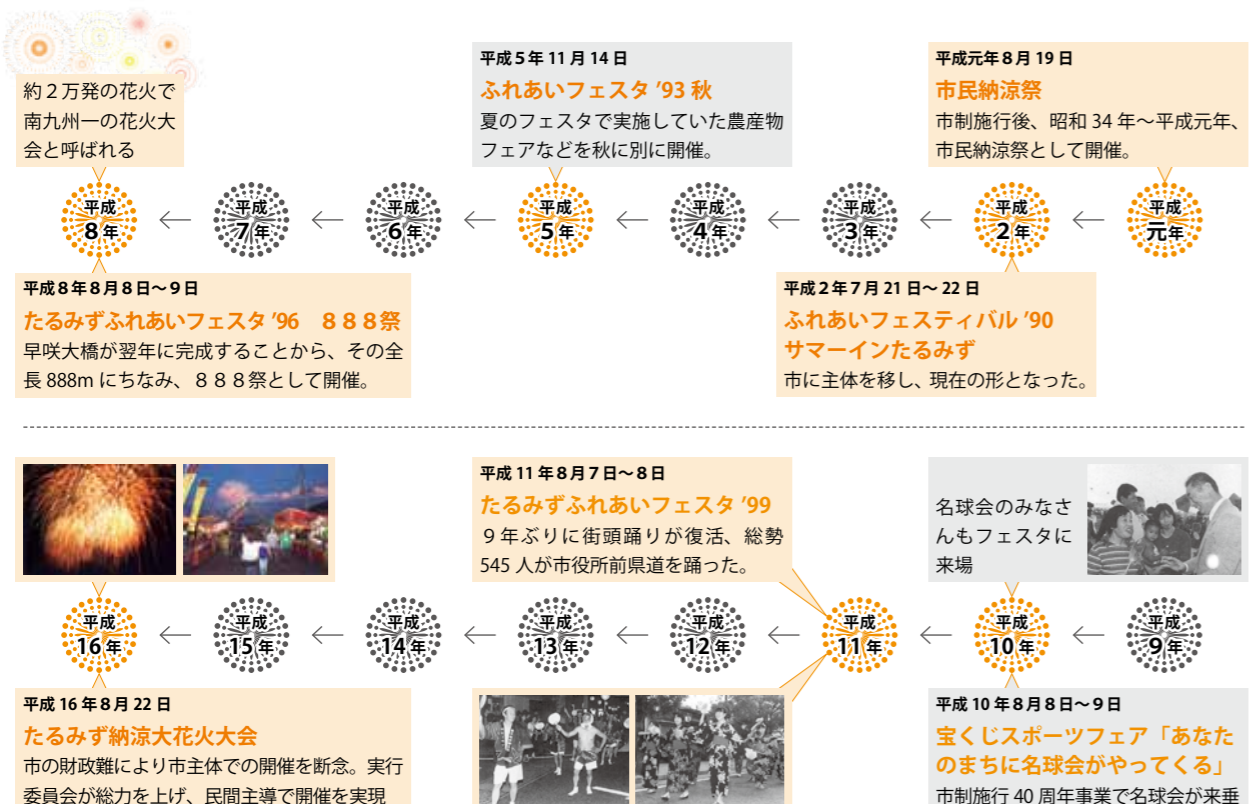
現在のフェスタ実行委員会委員長・竹之内信一さんは「垂水市の夏の一大イベントであるフェスタは、市内外からの

協賛金やイベントに参加し盛り上げる人々、ボランティアの方々など、皆様の支えによって開催できています。特に開催にかかる経費の大半が協賛金で賄われており、フェスタに対する皆様の思いを改めて感じています。また、フェスタを通じて、イベントの実働部隊となっている青年部が一つになり、彼らの元気がまちの元気にも繋がっていると思います。みんなの思いの詰まったフェスタを、また皆様に楽しみにしていただけるよう頑張っています。とフェスタへの思いを話しました。



実行委員会 委員長
竹之内 信一 さん (市観光協会会長)

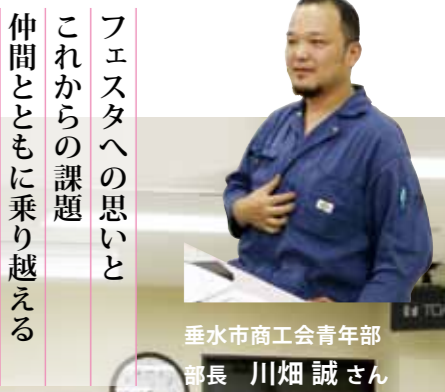
フェスタの歴史



フェスタの歴史(つづき)



「フェスタでは、ステージやゲスト出演、花火など毎年みんなが知恵を出し合い、垂水ならではの夏祭りを作っています。今後いかにたくさんの人に知ってもらい、来てもらうかを考えていました」と話すのは、垂水市商工会青年部部长・川畑誠さん。今年の開催中止を受けて「新型コロナウイルスの影響で今後どうなるかわかりません。日本全国、地元事業者にも経済的な影響が広がり、協賛や感染症対策など、来年以降の開催にも課題が山積していますが、これまでさまざまなことを乗り越えた仲間と協力し、この難局を乗り越えたいと思います。また、たくさんの方が最高の夏の思い出を残せるフェスタを開催できることを信じ、みんなで頑張っていきたいと思います」とフェスタへの熱い思いを話しました。



写真/垂水市商工会青年部のみなさん。フェスタの実働部隊を担うみなさんは、この日も次のイベントに向けて話し合いを行っていました。撮影協力、ありがとうございました。

疫病退散花火

打ち上げ日
8月8日 (土)



新型コロナウイルス収束と
 次のフェスタ開催を祈願して
 疫病退散!

※当日は、市内3か所(北部・中央・南部)海岸線で3~5分程度、花火を打ち上げます。
 花火観覧での3密を避けるため、詳しい場所等は公表いたしません。
 ご自宅等での観覧にご理解・ご協力のほど、よろしくお願いいたします。
 ◎お問い合わせ/実行委員会(垂水市商工会内) ☎ 0994-32-0225

課題を乗り越え
 最高のフェスタに

フェスタ開催には、開催場所やイベント内容などさまざまな課題がありますが、次回開催に向けて、みんなに楽しんでもらい、最高のフェスタにできるよ尽力していきます。



フェスタを地元の方々
 が輝ける場に

昨年は、ステージイベントも大盛況で多くの方々に楽しんでいただきました。今回はさらにイベントをバージョンアップして、地元の方々を輝ける場にしたいと思います。



参加したみんなに
 楽しんでもらいたい

フェスタのスタッフをしながら、いつも自分が一番楽しんでいるような気がします。出演者や来場者、携わるみんなが楽しんでもらえるフェスタにしたいと思います。



見るより参加して
 楽しんでください

女性部では、盆踊りを担当しています。毎年たくさんの方に参加いただき、フェスタを盛り上げています。みなさんもぜひ、見るよりも踊って、フェスタの雰囲気を楽しんでください。



子育てを応援します！

図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

子育て支援センター

子育て支援センターは、0歳から就学前のお子様と保護者の応援センターです。

- 場所／南松原町38番地（垂水市立図書館横）
- 開館／10：00～16：00（土、日、祝日、年末年始を除く）
- 料金／無料（材料費などは自己負担）

子育て支援センター日記

「垂水（たいみづ）ガラッパ」こと岩元辰久さんが子どもたちのためにメダカを見せてくださいました。かわいく泳ぐメダカに、「メダカが歩いてる！」と夢中になっていました。



8月行事予定

8月 3日	月	ハビママ
8月 12日	水	英語であそぼう
8月 17日	月	ベビーマッサージ
8月 19日	水	スキンケア講座
8月 20日	木	ゴミの分別
8月 26日	水	英語であそぼう
8月 31日	月	ベビーマッサージ
8月 毎週	火	おはなしなあに
8月 毎週	金	わらべ歌

◎垂水市子育て支援センター ☎ 0994-31-3052

乳幼児健康診査

3か月児健康診査

開催	8/19（水）垂水市文化会館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	令和2年4月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

2歳児歯科健康診査

開催	8/28（金）垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成30年7月～8月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

6～8か月児健康診査

開催	8/19（水）垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	令和2年1月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

3歳児健康診査

開催	8/5（水）垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成29年2月～3月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課健康増進係 ☎内線138・164

今月の新刊



『逆ソクラテス』

著／伊坂幸太郎

敵は、先入観。世界をひっくり返せ！20年目の著者が描く少年たちの物語。「オール讀物」の「スロウではない」など、書き下ろし3編を含む短編全5編を収録。

『さだの辞書』

著／さだまさし

テーマは「家族・故郷・先祖様」「友・仲間・恩人」「歴史・土地・希望」「本・音楽・映画」。ときに爆笑、ときに涙の三題噺25話。「図書」連載を再構成し、書き下ろしを追加。

『ミス・マーブルの名推理』

著／アガサ・クリスティー

小さな村に住む老夫人ミス・マーブルは、じつは鋭い知性で数々の事件を解決してきた名探偵。列車で起きた殺人事件。しかし、死体がどこにも見つからない…

新刊続々



『法の雨』
著／下村敦史



『カケラ』
著／湊かなえ



『透明人間は密室に潜む』
著／阿津川辰海



『わたしに無害なひと』
著／チェウニョン



『ふしぎ駄菓子屋 銭天堂13』
作／廣嶋玲子



『ひとはなくもの』
作／みやのすみれ



『不思議なお菓子 レシピ サイエンススイーツ』
著／太田さちか



『老いの器量』
著／下重暁子

図書館から皆様へ

◆垂水大空襲資料特別展示

期間 8月1日（土）～8月30日（日）

◆ちっちゃい子のおはなしかい

8月はお休みです。

◆8月休館

3日（月）、11日（火）、17日（月）、24日（月）、31日（月）

絶妙景観

Exquisite View

Second season

宮 脇 公 園

アコウの木陰



◎場 所／宮脇公園（新城地区）
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日／令和2年7月1日（水）
◎絶妙景観写真ダウンロードは、
左記 QR コードより



健康長寿をみんなで一緒に！

第1回 新型コロナウイルスと新しい生活習慣

垂水市立医療センター垂水中央病院

竹中俊宏 院長 (写真左) × 循環器内科 桑波田聡 部長 (写真右)



1 私たちが出会ったことのない、新しいウイルスだから恐ろしい。

新型コロナウイルスは、なぜこんなにも恐れられているのでしょうか？

それは「新型」の名の通り、今まで人間が知らなかった未知の病原性のウイルスだからです。この新型コロナウイルスは、インフルエンザウイルスと比較されることもありませんが、インフルエンザウイルスは、その型が^{かた}変わることはあれ、毎年季節性に流行することや、かかった後にそのウイルスがどのように人間の身体に影響を及ぼすのか、私たちは「経験則」として予測を立てることができます。また、インフルエンザウイルスは、ワクチン接種により感染を防いだり、感染したとしてもその症状を軽く抑えたりすることができず。さらに、体内

でウイルスの増殖を抑える薬もあり、発症予防を目的に薬を使用することもできます。つまり、予防も治療も、私たち人間にとって対応策があるウイルスと言えます。もちろん、毎年インフルエンザでお亡くなりになる方もおられるので、万全の注意を払う必要はありますが、私たちはインフルエンザウイルスに関しては、ある程度付き合い方がわかっているのです。

これに対して、新型コロナウイルスは、私たちが今まで出会ったことのない、全く新しいウイルスです。私たちは今、この「新参者」のウイルスについて知るために、世界中で情報を集めている段階なのです。

新型コロナウイルスは、毎年季節性に流行することや、かかった後にそのウイルスがどのように人間の身体に影響を及ぼすのか、私たちは「経験則」として予測を立てることができます。また、インフルエンザウイルスは、ワクチン接種により感染を防いだり、感染したとしてもその症状を軽く抑えたりすることができず。さらに、体内

新コンテンツスタート

新型コロナウイルスは、「健康長寿」にも影響を及ぼしています。外出自粛による身体等の衰えや、感染への不安等の声が聞かれます。また今年度の「たるみず元気プロジェクト健康チェック」も中止となりました。

このような中、私たちはどのように日々を過ごせばよいのか。そのヒントとするため、今月号から「新型コロナウイルス予防」や「自宅でできる健康増進(運動等)」等をテーマに、鹿児島大学心臓血管・高血圧内科の大石教授をはじめとする健康チェック関係者の協力を得て、新コンテンツ「ネクモ」をスタートいたします。第1回目は、垂水中央病院の竹中院長と桑波田部長による「新型コロナウイルスと新しい生活習慣」をお届けいたします。

新しい生活習慣

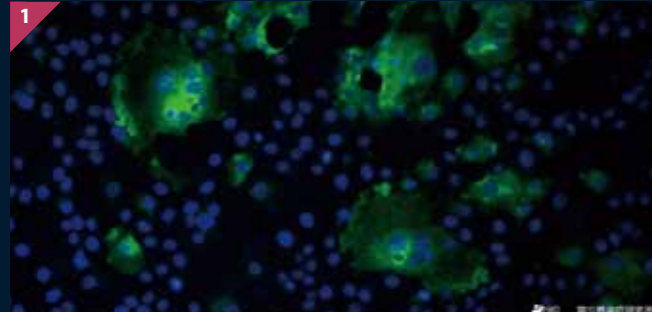
連日のテレビや新聞報道での新型コロナウイルスに関する話題は、今年2月以降途切れることはありません。また、緊急事態宣言により外出の自粛を求められ、それが解かれても「三密を避ける」「外出時のマスク」「手洗いや消毒の徹底」「ソーシャルディスタンスの確保」など、新たな社会的ルールが出来上がり、戸惑っておられる方も多いかもしれません。特に、人との接触を避ける生活が推奨され、家族や友人とも距離を置かなければならない現状に「いつまで続けなければいけないのだ？」と憤懣^{ふんまん}やるかたない思いの方もおられるのではないのでしょうか？そのお気持ち十分お察し致しますが、それでも今一度その必要性について説明させていただきます。

2 先のことは誰にも分からないから怖い。

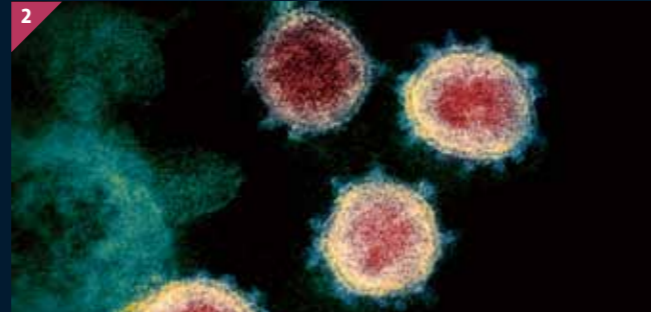
新型コロナウイルスの感染が我が国で拡がり始めた当初は、「新型コロナウイルスによる死亡率は低い」とか「若年者では重症化することは少ないので、若者はかかっても大丈夫」といった、科学的根拠に乏しい情報があふれていました。

その後、今日までにこのウイルスについて多くのことが明らかになってきてはいるものの、現時点ではまだまだ新型コロナウイルスの全容は解明されておらず、このウイルスが引き起こす病状を検証している段階に過ぎません。

さらに、このウイルスに感染して5年、10年、20年と長い年月が経った時に、どういう後遺症がでるのか、身体にどういう変化が生じるのか、



1 新型コロナウイルスに感染した細胞の蛍光抗体染色像 (国立感染症研究所提供)



2 新型コロナウイルスの電子顕微鏡画像 (NIAID-RML)



動画でもご覧いただけます！
(YouTube / 厚生労働省)



このページでは厚生労働省が推奨する手洗いを垂水市にて再編集してご紹介しています。

手洗いの仕方を確認しよう！



①まず石鹸を泡立てながら「手のひら同士」をよくこすり合わせます。



③右手・左手のそれぞれの「指の間」を念入りに洗います。



⑤手のひらで、指先・爪の間をよく洗います。



⑦手洗いは、最低 15 秒以上かけて洗います。

⑧手洗い終わったら、清潔なタオル等で水分をよく拭き取って、乾かしましょう。

①～③を1セットとし、2セット洗い（2回洗い）するとより効果的です。



②右手の手のひらで「左手の甲」を、左手の手のひらで「右手の甲」を洗います。



④親指と手のひらをねじりながら、親指をしっかりと洗います。



⑥最後に手首も忘れずに洗います。



⑨特に指先、指の間、親指はしっかり洗います。

誰も経験していないので「分からない」のです。つまり、今の時点で「この感染症のその後」を見極めることはとても難しく、まさにこれから研究されていくものなのです。

もちろん、これまでに分かかってきたこともあります。主な感染経路は、ウイルスに汚染された所に触れ、その手で目や口、鼻を触ることでウイルスが体内に侵入する「接触感染」や、感染者の咳やくしゃみなどで飛び散った唾液の飛沫を吸い込み感染する「飛沫感染」であることが明らかになっていきます。そのほかにも、発症すると高熱が出て風邪やインフルエンザに似た症状になること、味やにおいを感じなくなる可能性があること、急激に肺の機能が低下して死に至ることがあること、感染しているのにこれといった症状があらわれないことがあることなどです。

感染予防のために何をすればいいのか。やはり大事なものは「手洗い」と「マスク」

鹿児島県の感染者数は、6月末時点で11名と比較的少ない数で推移していましたが、7月になり急激に増加し、7月19日時点では165名となっています。垂水市民の皆さんの中には「自分たちは大丈夫」と思っている方ももしかしたらおられるかもしれませんが、予測のつかないウイルスに「絶対安全」はあり得ない、ということは今一度肝に銘じてください。

まだまだ暗中模索の現状では、とにかくこのウイルスを身体に入れないこと、この感染症にかからないことが、一番の得策なのです。

感染症の専門家や医療従事者が必ずやっている、一番基本的ではありますが、最も有効な感染予防、それは「手洗い」です。

ウイルスは、手や身体に付着しただけでは感染しません。ウイルスの付いた手が顔に触れ、鼻や口や目に入ることで、体内に侵入します。そのため、まずは手についたウイルスを石鹸と流水で洗い流すことが重要なのです。今は一時的に入手が難しくなっていますが、消毒用エタノールを手指に十分にすりこむことでも、ウイルスは破壊できます。

外出先から帰ってきたら「15秒以上かけて丁寧に手洗いをする」だけでなく、トイレの後や食事の前はもちろん、「気が付いたときに手洗

3 まずは何より「手洗い」が大事。正しい手洗いでできていますか？

「手を洗う」くらいに頻回に念に手洗いを心がけると良いでしょう。手荒れが気になる方は、手洗いの後にハンドクリームで保湿してください。

①マスクを正しくつける！

マスクは、次の3つの点において有効です。

- ① 他人に飛沫を飛ばさない。
- ② 空気中の飛沫を鼻や口に直接受けにくくする。
- ③ 自分の手で、鼻や口を直接触れない。

最近、診察室でお会いする患者さんを拝見していて、気

4 新しい習慣 マスク着用



動画でもご覧いただけます！
(YouTube / 厚生労働省)



このページでは厚生労働省が推奨するマスクの付け方を垂水市にて再編集してご紹介しています。

マスクの付け方を確認しよう！



ノーズフィッター

市販の不織布マスクの鼻の部分には「ノーズフィッター」と呼ばれる針金のような物があります。

①マスクつける前には、しっかりと手洗いをしましょう。マスクは、鼻の形に合わせ、隙間をしっかりと防いでください。その際、市販されている不織布マスクには、鼻の部分に「ノーズフィッター」と呼ばれる針金のような物があります。鼻・頬のカーブに合わせてワイヤーを曲げてつけましょう。



②ゴム紐を耳にかけ、ノーズフィッター（鼻の部分）を片手で押さえながら、アゴを包むようにマスクを下まで伸ばして、顔にフィットさせてください。

※マスクには裏表があります。購入したマスクの説明をご確認ください。



③使い終わったマスクは、ゴム紐部分を持ち、マスクの外側を触れないようにして外します。外したマスクは、ビニール袋に入れ、口を閉じて捨てます。

が付いたことがあります。それは、「マスクの正しいつけ方」ができていない方が多いということです。せっかくマスクをしているのにこれでは役に立たないな…と残念に思うことがあります。他人と接する場面では、正しくマスクをしているとお互いに安心できます。今一度、正しいマスクの着用法を確認して実践してください。

マスクには上下もあれば裏表もあります。上下逆さまや、裏表を逆につけている方も多いためです。きちんと確認して装着しましょう。また、鼻が隠れていない方も多く見受けられます。マスクは鼻からあごまでしっかりとカバーしてこそ、感染防御に有効です。顔に密着させなければ効果は激減します。ノーズフィッターという鼻の部分に針金がついたマスクは、きちんと顔のカーブに合わせてつけることが重要です。正しく装着さ

れたマスクは息漏れせず、少し息苦しいかもしれません。

② 外側は触らない！

マスクは一度つけたらむやみに触らない！マスクは口と鼻の前にあるフィルターだと考えてください。呼吸で息を吸い込む時に、その空気中にウイルスがあれば、それが最も高濃度に付着しているのがマスクの外側です。マスクの外側は触ってはいけません。マスクを外す時にも、マスクの外側は触らず、耳掛けの部分を持って外し、マスク専用にしたビニール袋やケース等に入れるようにしましょう。直接ポケットやカバンに入ると、その部分がウイルスに汚染されてしまいます。

③ マスクと熱中症対策

「マスクは一度つけたらむやみに外さない！」と申し上げ

たばかりですが、気温が高いこの夏の時期は、熱中症にも気をつけなければなりません。特にマスクをつけていると、吐く息に含まれる水分で口の中が潤されるために、喉の渇きを感じにくくなり、身体の脱水を起こしやすくなります。例えば「1時間ごとに水を飲む」のように自分で時間を決めて、意識して水分を摂取するようにしてください。また、周りに人がいない場所での運動時や、家の中で過ごす時にはマスクを外すなど、場面に応じてマスクの着脱を考えることも大事です。

④ 新習慣とエチケット

患者さんが診察室に入られるとき、わざわざマスクを外される方がおられます。これはちょっと前までなら、「顔を見せずに他人に接するのは失礼」という礼儀にかなった行為でした。しかし、この

新型コロナウイルスの状況ではむしろ「マスクは外さない」というのが大事です。医師や看護師が「マスクを外してください」とお伝えするまでは、どうぞマスクはつけたままです。もちろん私たち医療スタッフも、新たな礼儀としてマスクをつけたまま対応させていただきます。

5 With コロナ

私たちは、もうしばらくは「ワクチン」や「特效薬」といった「鎧」や「武器」を持たずに、新型コロナウイルスという得体の知れないウイルスと生活を共にしなければなりません。まずはしっかりと予防を心掛けてください。そして、もしご自身や身近な方が感染が疑われたら、すぐに電話で相談して、しかるべき指示、検査や治療を受けてください。同時に、それ以上感染

を拡げないために細心の注意を払ってください。また、近所の方や知り合いが感染したとしても、噂やデマや誹謗中傷に惑わされることなく、冷静に対応してください。皆さんの身近にある、かかりつけのクリニックや垂水中央病院のスタッフは、これからも垂水市民の皆さんの健康を守る者として、医療の分野からサポートして参ります。ともにこの難局を乗り越えていきましょう。

新型コロナウイルスへの感染が疑われたら

帰国者・接触者相談センター（鹿屋保健所内）

●平日 / 8時30分～17時15分

●電話 / 0994-52-2106

※時間外でも緊急を要すると判断された場合、上記の電話番号に連絡してください

✓ 新型コロナウイルス感染症対策にかかる新規事業

新型コロナウイルス感染症対策にかかる国の第2次補正予算を活用した垂水市の新たな取組について、主なものを紹介します。

① 新生児特別支援金給付事業

国の特別定額給付金の基準日（令和2年4月27日）の翌日から令和3年3月31日までに出生した新生児を対象に支援金を給付

■ 給付額 新生児1人当たり10万円

☎保健課健康増進係 ☎内線 121・138・164

② インフルエンザ予防接種補助事業

インフルエンザ予防接種の接種率向上を図り、インフルエンザ発症者数の減少に繋げることで、発熱等診療において新型コロナウイルス感染症対策を行う市内医療提供体制の安定を図る。

■ 補助額

高校生以上（平成17年4月1日以前生まれ）／2,000円

中学生以下（平成17年4月2日以降生まれ）／3,000円

☎保健課健康増進係 ☎内線 121・138・164

③ 介護保険事業者等への感染症対策用物品配布事業

市内介護保健事業所に感染症対策にかかる長袖ガウン、フェイスシールド等の物品を配布

☎保健課介護保険係 ☎内線 123・128

④ たるたるひとり親世帯臨時特別支援金

国のひとり親世帯臨時特別給付金の基本給付に上乗せして支援金を給付

■ 給付額

◎ 基本給付（国）

1世帯5万円、第2子以降1人につき3万円

（上乗せ）たるたるひとり親世帯特別支援金（市）

1世帯1万円、第2子以降1人につき1万円

☎福祉課児童障害者係 ☎内線 124・127

⑤ 誘客促進事業

宿泊業者を中心とした観光関連企業の支援を目的に誘致促進事業を展開する。

■ たるみずおもてなしキャンペーン！！

市内への宿泊者1,000組を対象に本市特産品等をプレゼントする。

☎水産商工観光課観光推進係 ☎内線 249

⑥ 図書消毒機購入事業

感染症対策として図書館書籍の消毒をできる機器を導入し、利用者の安心安全な図書環境の整備を図る。

☎社会教育課社会教育係 ☎0994-32-0224

⑦ たるみず学生生活支援宅配便

新型コロナウイルス感染症の影響による、世帯収入やアルバイト収入の減少で学生生活への影響が懸念されるため、本市出身大学生等の学生生活を支援することを目的に本市特産品を送る。

☎学校教育課学校教育係 ☎0994-32-7213

⑧ 避難所用備品購入

災害時における避難所での3密対策として、避難者同士の接触を防ぐパーティション（壁）や換気対策としての大型扇風機等を整備

☎総務課安心安全係 ☎内線 223

⑨ 新型コロナウイルス感染症対策セット

感染症対策にかかる救急隊員用の装備品として防護服、マスク、フェイスガード等を整備

☎消防本部 ☎0994-32-1019

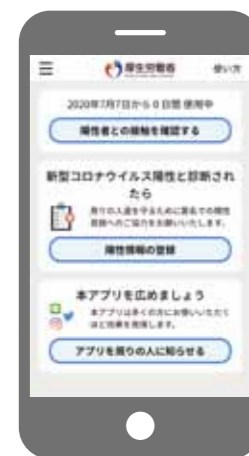
新型コロナウイルス感染症関連情報

✓ 厚生労働省 新型コロナウイルス接触確認アプリ

COCOA

COVID-19 Contact Confirming Application

COCOAは、新型コロナウイルス感染症の感染者と接触した可能性について、通知を受け取ることができる、スマートフォンのアプリです。「自分をまもり、大切な人をまもり、地域と社会をまもる」ために、接触確認アプリのインストールをお願いします。



アプリ機能について

① 本アプリをスマートフォンに設定した人どうしの接触を記録します。

② 新型コロナウイルスに陽性と判定されたら本アプリに匿名で登録することができます。

③ 最近接触した人の中に陽性の登録した人がいたら、通知と適切な行動をお知らせします。

※利用者本人の同意を前提に、近接通信機能（ブルートゥース）を利用します。

※氏名・電話番号などの個人情報やスマートフォンの位置情報は使うことはなく、記録されることもありません。

アプリのインストール等について

アプリのインストール方法や利用者向けQ&Aは、厚生労働省のHPからご確認いただけます。

1メートル以内、15分以上の接触した可能性がある場合通知されます。



- 接触に関する記録は、端末の中だけで管理し、外にはできません。（記録は14日で自動削除）
- どこで、いつ、誰と接触したのかは、お互いにはわかりません。

厚労省 接触確認アプリ

検索

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/cocoa_00138.html



陽性者との接触の可能性が確認された通知を受け、アプリに表示される手順に沿って、ご自身の症状などを選択すると、帰国者・接触者外来などの連絡先が表示され、検査の受診などが案内されます。

大隅のさかなを食べよう！！ 海鮮丼ドライブスルー&テイクアウト



1/ドライブスルーでの販売の様子 2/販売された海鮮丼 3/朝獲れ鮮魚販売「箱いっぱいのアジが特別価格で振舞われました」

6月13・14日、道の駅たるみずはまびらで大隅地区漁業士会による海鮮丼の販売イベントが行われました。新型コロナウイルス感染症の影響による養殖魚出荷量低下や天然魚の価格の低迷を受け、消費拡大や地元水産物の魅力を再認識してもらおうと実施されたものです。当日は、感染症対策としてドライブスルーとテイクアウト形式で販売され「カンパチ&ブリ丼」と「大隅地魚丼」が1食500円で販売されました。丼ぶりは見事完売し、大盛況となりました。また同道の駅では、地元水産業者による朝獲れ鮮魚販売なども行われ、3密対策を行いながら、少しずつですがコロナ禍以前の賑わいが見られました。

6月17日、水之上地区で朝採りスイートコーンの即売が開催されました。これは、同地区で集落営農を展開する三和営農組合が3月に作付けをしたもので、毎年、地域の方々が楽しみにしています。この日用意した約400袋(5本入)は、あっという間に完売しました。しっかり肥培管理されたとうもろこしは、生育が良く、初夏のさわやかな甘みで人々に笑顔が溢れました。



地域で大人気！
三和営農とうもろこし

森正勝さん 長年の功績に旭日雙光章



4月29日、森正勝さんが内閣府から叙勲「旭日雙光章」を授与され、6月16日、市長室で伝達式が行われました。森さんは、平成11年から5期20年にわたり垂水市議会議員を務められたほか、牛根地区公民館長として長らく地域の発展に尽力され、その長年にわたる功績が認められ今回の受章となりました。受章について森さんは「皆様のご支援により旭日雙光章を拝受することができました。今後も垂水市のために精進してまいります」と話されました。受章おめでとうございます。

まちの話題 Tarumizu TEA TIME

農業委員会とうもろこし収穫で 新城地域と交流



6月10日、農業委員会が行う耕作放棄地解消事業で、新城こども園、恵典の泉、新城地区公民館の方々約50人が参加し、とうもろこしの収穫を行いました。この取組は毎年行われているもので、今回は新城地区の畑で園児や地域の方々と交流しました。

新城こども園からのお礼のポスター▶



6月11日、今野久男さんより、本市の医療・福祉分野に役立てて欲しいと寄附をいただきました。この日市長室を訪れた今野さんは「日本全国を旅する中で、垂水市の自然環境・風景・人の温かさという魅力にひかれ、垂水市が大好きになりました。垂水市内に住宅も取得し、微力ながら応援したいと思っています」と話されました。今回の寄附金は、市内医療機関の新型コロナウイルス感染症対策等に活用する予定です。ご寄附ありがとうございました。



今野久男さん
医療・福祉に寄附金

神柱利雄さん 行政相談員として感謝状



5月21日、神柱利雄さん（本城）が行政相談功勞により九州管区行政評価局地域総括評価官感謝状を受賞され、6月25日、市長室を訪れました。行政相談員は、垂水市長が推薦し、総務大臣が委嘱するもので、国の仕事や行政サービス、手続きに関する相談に応じます。神柱さんは、平成28年10月から3年7カ月にわたり、市民の良き相談相手となって、広く行政に対する苦情や相談を受け付け、さらにその解決のために尽力され、今回その功績が称えられました。受賞おめでとうございます。

第一生命保険 フェイスシールドと消毒液寄贈



6月24日、第一生命保険株式会社からフェイスシールド50枚と消毒液5リットルを寄贈いただきました。同社では、新型コロナウイルス感染防止にかかる地域貢献活動の一環として、各営業所単位で管内の自治体へのフェイスシールドと消毒液の寄贈を行っています。今回は、鹿児島支社鹿屋営業所より来庁いただき、寄贈を受けました。このほか同営業所からは近隣自治体にも寄贈が行われたそうです。ご寄贈ありがとうございました。市内の新型コロナウイルス感染防止対策に活用させていただきます。

岩元辰久さん 神統流で水泳指導



岩元辰久さん（松原町）が市内小学校へ、ビート板の寄贈等の取組を行っています。岩元さんは神統流という日本泳法保存会の会員で独自に研究を重ね、以前は地元の子どもたちのスイミングクラブでの指導や、小学校での水泳の指導などを行っていたそうです。明治時代にクロールなどの西洋泳法が伝わるまで、全国各地に独自に発達した日本泳法があり、神統流は鹿児島（島津藩）で伝承されていた泳法です。取材を行ったこの日も、地元の子どもたちに安全な泳ぎ方を教えてあげたいと話されていました。

垂水小学校児童 田植え体験



6月18日、垂水小学校4年生49人が総合的な学習の時間を活用して田植えを体験しました。手植えのやり方を習った児童たちは、田んぼに入り、先生の合図に合わせて一斉に植え付けを開始しました。みんな泥んこになりながら楽しんでいました。今回植えたもち米は、10月に児童たちが収穫、脱穀を行い、おこわにする計画です。市内各学校では、先生方をはじめ保護者や地域の方々の協力のもと、食をとoshite食育の推進に関するさまざまな活動が行われています。

7月1日、株式会社森組と株式会社上津建設からUSBカメラ10台とパソコン用スピーカー22台を寄贈いただきました。今回の寄贈は、新型コロナウイルス感染症にかかる地域貢献活動として同社が協力して行ったもので、カメラとスピーカーは、市内小中学校に設置され、パソコン等に取り付け、テレビ会議等で他校との交流に活用されます。ご寄贈ありがとうございました。



森組・上津建設 カメラ・スピーカー寄贈

6月23日、地区公民館連絡協議会において、公民館等職員表彰の伝達式が行われました。これは、県公民館連絡協議会が主催するもので、長年にわたり公民館運営に尽力された職員等を表彰します。今年度本市より5人が受賞されました。今後ますますのご活躍を祈念いたします。

【被表彰者】写真左上から

久徳洋一さん（松ヶ崎地区）、田中實さん（新城地区）、川畑三郎さん（協和地区）、橋口敬二さん（垂水地区）、森山稔さん（柘原地区）、
※田中實さんは、欠席のため安藤章館長代理が出席



公民館運営に尽力 功勞者を表彰

第70回社会を明るくする運動 メッセージ伝達式



7月1日、肝属保護区保護司会および垂水市保護司会による「第70回社会を明るくする運動」のメッセージ伝達式が市長室で行われました。この運動は、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更正について理解を深め、それぞれの立場で協力して、犯罪や非行のない地域社会を築こうとする全国的な運動で、昭和26年から始まり、今回(令和2年)で第70回を迎えました。私たち一人一人が、それぞれの立場で、できることから行動して、犯罪や非行のない明るい社会を築いていきましょう。

垂水市産カンパチ 学校給食に提供



7月10日、垂水市内全小・中学校の給食に、市内産のカンパチ「海の桜鮎」が提供されました。これは、新型コロナウイルス感染拡大のために減少した水産物の消費を促進するため、鹿児島県漁業協同組合連合会が実施したもので、1学期中に県内の学校給食で提供されたカンパチは全て垂水市産のものです。垂水市立学校給食センターでは、普段から市内産のブリ・カンパチを使用しており、今年度はさらに、市内産はもちろんのこと、県内産のブリ・カンパチを例年よりも多く給食に使用する予定です。

垂水経友会 次亜塩素酸水生成器寄贈



7月21日、垂水経友会より次亜塩素酸水生成器16台を市内全小・中学校および社会教育施設(市民館・文化会館等)に寄贈いただきました。同会は鹿児島銀行が中心となり約30の事業者等で構成される組織です。今回の寄贈は、新型コロナウイルスの影響で、同会が今年度の活動ができなかったため、その活動費を将来を担う子どもたちのために役立てて欲しいという思いから行われたものです。ご寄贈ありがとうございました。

桜

島の噴火は、垂水の歴史や今の私たちの暮らしにも影響を与えています。大噴火の代表的なものには、文明、安永、大正の噴火があります。が、今回は、「安永」と「大正」の噴火について、先人たちの記録をもとに今に学ぶべきことを考えます。

安永噴火

「安永8(1779)年9月29日、不意に地震が始まった。揺れるかと思うと止み、止んだかと思うと揺れる。10月1日の昼過ぎまで揺れ続けているので、人々はみな大騒ぎして正気もなかったが、午後2時過ぎころ、桜島の頂上が突然地割れして、火がほとぼしり出た。その激しさは石火矢(大砲)を数限りなく撃ちに撃ち放ったようにごぼごぼと響き、絶え間のない唐臼のようである。」(文略)

これは垂水島津家の家臣・伊地知季虔が噴火から約60年後

第3回

たるみず歴史・文化散歩

『桜島噴火と垂水』



に書き残した『桜島燃記』の冒頭部分の口語訳です。

海瀆の菅原神社の境内の奥には、安永噴火で亡くなった人々の供養塔である「櫻島焼亡塔」が残されています。



碑文を作成したのちの文行館教授・市川鶴鳴は、漢詩を付して「一刻もはやく人々をこの場所から避難させよ。さもないとこの世の終わりに起こるといふ劫火のような噴火の火はこの世を壊滅させてしまうだろう」と記し、噴火災害に後世への戒めを刻み残しています。

大正噴火

昭和6(1931)年6月、垂水史談会発行の『垂城史談』に『消防逸話』(文・上川床久)にこう残されています。

「大正3(1914)年1月12日、西桜島村字赤水の直上山腹谷間より、一大音響とともに爆発的噴火あり。更に南岳東麓、鍋山頂上より西南部に当たり爆発し、噴煙は嵩を増し、余煙風に吹かれ、肝属の天地を掩い、何時停止するや予測し難き」(文略)

このとき、流れ出た熔岩によって瀬戸海峡がふさがれて桜島は陸続きになりました。牛根麓の稲荷神社の鳥居が埋

まったのもこの時です。

また、宮原景豊氏は日記『島火記事』に「洪水も大小度々の



事にて、工事を竣えたものも、半ばのものも同じく破壊されて無効に帰したもので中止する事となった」と記し、降り積もった火山灰や軽石は雨が降るたびに河川の氾濫をまねいたことがわかります。

鹿児島神社の境内には大正5(1916)年に「本城川外六河川改修記念碑」が建てられ、噴火直後から垂水村が河川復旧に取り組んだことがわかります。また、耕地の改修も各地域で行われ、手貫神社境内、本城川土手、市木の新田神社近くなどにその記念碑が残されています。

桜島噴火の予測は困難ですが、先人の残した記録を現在の防災に生かすことも歴史に学ぶ大事な一面です。

(文化財保護審議員・瀬角龍平)

見逃せない!

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています!見逃さないで!

新型コロナウイルス感染症 国民健康保険税 後期高齢者医療保険料 介護保険料 の減免について

新型コロナウイルス感染症の影響で減少した収入の状況により、保険税や保険料が減免される場合があります。
詳しくは、HPまたは各通知書の送付の際に同封されている案内文書をご確認いただくか、次の連絡先にお問い合わせください。

◎問い合わせ先
①国民健康保険税の減免
税務課市民税係
☎内線130
☎内線131



②後期高齢者医療保険料の減免
市民課国保係
☎内線140



③介護保険料の減免
保健課介護保険係
☎内線123
☎内線128



見逃せない!

お知らせ

燃ゆる感動がごしま 国体の延期について

第75回国民体育大会は、新型コロナウイルス感染症の影響により、今年秋には開催せずに、延期することとなりました。具体的開催時期・発表時期は未定です。主催者の発表があり次第、改めてお知らせします。

- 垂水市実施競技等について
- ①炬火リレー
見送り(今夏は開催しない)
- ②綱引競技 延期
- ③フェンシング競技 延期

かごしま国体情報は、HPでも!

【アクセス経路】
トップ⇒暮らしの情報
⇒子育て学び
⇒2020かごしま国体

◎問い合わせ先: 国体推進課
国体推進係 ☎32-7553

マイナポイント

マイナンバーカードをお持ちの方がキャッシュレスの決済を利用し、チャージやお買い物するとポイントが付与されます。

■開始時期 9月から
■申請方法 オンライン申請

申込用 QRコード

■マイナポイントお問い合わせ
フリーダイヤル(無料)
☎0120-95-0178

■支援スポット 市民課市民係
◎問い合わせ先: 水産商工観光課
商工業推進係 ☎内線266

垂水市社会福祉大会 の中止について

例年、9月の第1日曜日開催しております「社会福祉大会」は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止とさせていただきます。ご理解のほど、よろしくお願ひします。

◎問い合わせ先: 福祉課
地域福祉係 ☎内線126

令和2年第3回 市議会定例会(案)

■会期日程

- 8月21日(金) 議会運営委員会
 - 8月28日(金) 本会議(開会)
 - 9月8日(火) 一般質問
 - 9月9日(水) 一般質問
 - 9月10日(木) 産業厚生委員会
 - 9月11日(金) 総務文教委員会
 - 9月17日(木) 議会運営委員会
 - 9月18日(金) 本会議(閉会)
- ※日程は変更になる場合があります。

■時間

- ①本会議 午前10時~
- ②一般質問・委員会 午前9時30分~

■本会議傍聴 どなたでも
※新型コロナウイルス感染症対策のため、必ずマスクを着用してください。また、集団感染予防のため、傍聴を制限する場合もございます。

■請願・陳情の取り扱い

会期中の審査に付す場合の提出期限は、本会議開会前に行う議会運営委員会の前日までです。

◎問い合わせ先
議会事務局 ☎内線358

産前産後期間の 国民年金保険料免除

出産前後一定期間の国民年金保険料が免除されます。免除された期間は保険料を納付したものととして老齢基礎年金の受給額に反映されます。

■対象者

国民年金第1号被保険者

※出産日が平成31年2月1日以降の方

■免除期間

- ①出産予定日または出産日が属する月の前月から4か月間
- ②多胎妊娠の場合は、出産予定日または出産日が属する月の3か月前から6か月間

※出産は、妊娠85日以上の出産(死産、流産、早産を含む)

■届出時期

出産予定日の6か月前から

■必要書類等

- 【出産前】 ①母子健康手帳 ②年金番号または個人番号がわかるもの ③印鑑
- 【出産後】 ①年金番号または個人番号がわかるもの ②印鑑

◎問い合わせ先
市民課市民係 ☎内線163

移動教育委員会と 地域住民との意見交換会

市民館で開催している会議を、より身近な場所で開催し、多くの市民の皆様が傍聴していただく機会を設けています。

■開催 8月7日(金)
■場所 牛根小学校

①移動教育委員会

■時間 午後2時~午後3時15分(予定)

■主な議案

垂水市教育委員会の事務点検及び評価について

■主な報告事項

学校教育・社会教育・市民スポーツ等に関する事項

■傍聴方法

開催時刻5分前までに受付

②地域住民との意見交換会

■時間 午後3時30分~午後4時30分(予定)

■テーマ

子どもの健全育成のために、地域の特性を生かしながら、学校と家庭、地域がどのように連携を図ればよいか。

◎問い合わせ先
教育総務課 ☎32-7211

狂犬病予防注射はなぜ必要?

- 治療方法がなく、世界で毎年3万5千人~5万人が死亡しています。
- 人間を含むすべてのほ乳類が感染し、一旦発症するとほぼ100%死亡します。
- 世界の多くの国で発生しており日本に侵入する危険性は常にあります。

※犬の所有者は、法律により狂犬病予防注射を年1回接種させることが定められています。違反者は「20万円以下の罰金」が科せられます。

身近な疑問に生活環境課がお答えします!

Q. 狂犬病予防注射の実施について教えてください

A 狂犬病予防注射は、例年5月に集合注射を実施していましたが、今年は、新型コロナウイルスの影響で、中止となりました。予防注射は動物病院等で接種できますので、事前に予約のうえ受診してください。また、市外で接種した方は、生活環境課で「注射済票」を発行しますので、お問い合わせください。

◎お問い合わせ: 生活環境課 ☎32-1297

8101 / FAX 6218102
肝属地環境ふれあい館 ☎ 621

▼中期講座一覧

開催日	講座名	時間	定員	申込期限
9/9 (水)	バッグ作り (2回講座)	9:30 ~ 12:00	10人程度	9/6 (日)
9/23 (水)				9/6 (日)
10/7 (水)	エコたわし作り	9:30 ~ 12:00	10人程度	10/4 (日)
10/21 (水)	布ぞうり作り	9:30 ~ 15:00	10人程度	10/18 (日)
11/13 (金)	古布をリメイク (2回講座)	9:30 ~ 12:00	10人程度	11/11 (水)
11/27 (金)				11/11 (水)
11/18 (水)	ポーチ作り	9:30 ~ 15:00	10人程度	11/11 (水)

◎問い合わせ先

募集
肝属地区環境ふれあい館
中期講座募集
■場所 肝属地環境ふれあい館
(鹿屋市申良町下小原3893-8)
■申込方法 電話・FAX

墓地水道料金
(上水道・公営簡易水道)

■墓地水道料金 年額400円
※年1回8月に請求します。
■納付方法
口座振替または納入通知書
■その他
①墓地水道を利用しなくなった方、②新たに利用する方、③住所等が変更となった方は、水道課までご連絡ください。
◎問い合わせ先
水道課業務係 ☎ 内線129

8月是人権同和問題
啓発強調月間

同和問題をはじめ、女性、子ども、高齢者等への差別、インターネット上での悪質な書き込みなどの人権問題を解決するためには、一人一人が人権を尊重し、偏見や差別のない社会の実現に向けて意識を高めていくことが大切です。
この機会に人権問題について考えてみましょう。
◎問い合わせ先…県人権同和对策課 ☎ 099-286-2574

「北朝鮮による拉致問題啓発」パネル展

平成18年6月に「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行され、拉致問題その他北朝鮮による人権侵害問題に関して、国民への啓発を図るよう努めることが、国および地方公共団体の責務とされました。
また、本年は有本嘉代子様に続き、横田滋様ご家族との再会を果たせないままご逝去されました。拉致被害者ご家族も高齢となり一刻の猶予もない中、改めて国民が心を一つにして拉致問題解決への決意を示していくことが重要となっております。
垂水市では、市民の皆様へ認識を深め、関心を持っていただくため「北朝鮮による拉致問題啓発」パネル展を実施します。
■開催 8月21日(金)～30日(日)
■時間 午前9時～午後6時
■場所 市民館 1階ロビー
■主催 垂水市
■協力 市教育委員会・鹿児島県
◎問い合わせ先…福祉課
地域福祉係 ☎ 内線126

男女共同参画
基礎講座 in 垂水

■開催 9月5日(土)、12日(土)
■時間 午前10時～午後4時
■場所 道の駅たるみずはまびら
■受講要件 原則、2回受講
■定員 20人(先着順)
■期限 8月27日(木)
◎問い合わせ先
鹿児島県男女共同参画センター
☎ 099-221-6603

保健・福祉

鹿児島県出身沖縄戦没者追悼式参列者募集

■対象 戦没者の配偶者および三親等以内の遺族
■開催 11月17日(火)
■場所 鹿児島霊園(沖縄県)
■定員 9人(定員以上は選考)
■申込期間
8月3日(月)～8月31日(月)
※新型コロナウイルスの状況により、変更の場合があります。

◎問い合わせ先…福祉課地域福祉係 ☎ 内線126 / 県社会福祉課 ☎ 099-286-2830

障害者委託訓練生募集

障害をお持ちの方で、再就職を目指すためパソコンの基本操作等の訓練生を募集します。
■訓練期間 3か月
12月2日(水)～2月25日(木)
※土日・祝日・年末年始は休み
■時間 午前9時～午後3時50分
■場所 鹿屋ビジネス専門学校
■授業料 無料
※教材費2090円は自己負担
■募集期間
9月28日(月)～10月30日(金)
◎問い合わせ先
鹿児島県障害者職業能力開発校
☎ 0996-44-2206

女性がん検診

①子宮がん検診
■対象 20歳以上の女性
■検診料 700円
②乳がん検診
■対象 40歳以上の女性

◎問い合わせ先
1500円
①40～49歳の方(2方向撮影)
②50歳以上の方(1方向撮影)
1000円

土木工事に伴う通行規制

各土木工事に伴い、付近の通行規制を予定しています。詳細は、案内看板等でお知らせしますが、ご理解・ご協力をよろしくお願いいたします。

①垂水25号線舗装工事に伴う通行規制

■工事名 垂水25号線舗装工事
■工事期間 令和2年8月初旬～令和2年12月初旬(予定)

②中洲線道路改修工事に伴う通行規制

■工事名 中洲線道路改修工事
■工事期間 令和2年8月初旬～令和3年1月中旬(予定)

③下本城橋橋梁補修工事に伴う通行規制

■工事名 下本城橋橋梁補修工事
■工事期間 令和2年9月初旬～令和3年3月中旬(予定)

◎お問い合わせ先：土木課土木係 ☎ 内線350・351



③骨粗鬆症検診

■対象 20～80歳で5歳刻み
■検診料 300円
※70歳以上の方または市民税非課税世帯の方は無料。
■注意事項
①受診される方は、簡単に着脱のできる服装で受診してください。
②現在検診部位を治療中の方、妊娠中の(可能性のある)方は、受診できません。

日程	受付時間	会場
9/9 (水)	9:30 ~ 10:00	新城地区公民館
	13:00 ~ 13:30	
9/10 (木)	9:30 ~ 10:00	牛根地区公民館
9/11 (金)	9:30 ~ 10:00	垂水市市民館
	13:00 ~ 13:30	
9/12 (土)	9:30 ~ 10:00	垂水市市民館
	13:00 ~ 13:30	
9/13 (日)	9:30 ~ 10:00	垂水市市民館
	13:00 ~ 13:30	
9/14 (月)	9:30 ~ 10:00	垂水市市民館
	13:00 ~ 13:30	

◎問い合わせ先…保健課
健康増進係 ☎ 32-1116

Pick Up
INFO

令和2年度垂水市職員採用試験 事務職・管理栄養士・消防職

「垂水市の発展」と「市民の幸福」のために一緒に働いてみませんか。
前向きな考えと思いやりを持った皆さんの申込を心からお待ちしています。



採用職種と人員(令和3年4月1日採用予定)

- ①一般事務職(初級): 5名程度
- ②管理栄養士: 若干名
- ③消防職: 若干名

受付期間

令和2年8月3日(月)～9月15日(火)

- ※持参の場合
月～金曜日(祝日を除く)
午前8時30分～午後5時15分(正午～13時を除く)
- ※郵送の場合
令和2年9月15日(火)の消印まで有効

試験内容

- 第1次試験
令和2年10月18日(日) 垂水市市民館
内容
①一般事務職(初級)
教養試験・作文試験・総合適性検査
- ②管理栄養士
教養試験・作文試験・総合適性検査・専門試験
- ③消防職
教養試験・作文試験・総合適性検査・体力試験
- 合格発表 令和2年11月11日(水) 予定
- 第2次試験
令和2年11月29日(日) 垂水市役所
内容 口述試験(個人面接)
合格発表 令和2年12月4日(金) 予定

受験資格

- ①一般事務職(初級)
平成2年4月2日～
平成15年4月1日生まれの方
- ②管理栄養士
昭和62年4月2日以降生まれで、
管理栄養士の免許を有する方
- ③消防職
平成8年4月2日～平成15年4月1日生まれの方



提出書類

- ①採用試験申込書
 - ②受験票
 - ③管理栄養士免許証の写し(管理栄養士のみ)
 - ④身体検査書(消防職のみ)
- ※採用試験申込書等は、総務課人事行政係および消防本部総務課庶務係で交付するほか、市HPからもダウンロードできます。
- ※申込日前1カ月以内に撮影した上半身脱帽正面向(縦5cm×横4cm)写真を貼付してください。
- ※障がい者手帳等をお持ちの方は、試験会場配慮のため写しを提出してください。

◎申込・問い合わせ先

〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114
垂水市役所総務課人事行政係 ☎0994-32-1124(直通)

〒891-2122 鹿児島県垂水市上町112-2
垂水市消防本部総務課庶務係 ☎0994-32-1019(直通)

見逃さない!

- 子育て支援・障害者支援に関する各種手当の受給者は、毎年、現況届の提出が必要です。
※提出がない場合、手当を受けられないことがあります。
※扶養義務者や世帯員の所得状況等で受給できない場合や、一部停止になることがあります。
- 現況届の提出期間
- ①児童扶養手当
ひとり親家庭医療費助成金
8月3日(月)～31日(月)
- ②特別児童扶養手当
8月12日(水)～9月11日(金)
- ③障害児福祉手当
- ④特別障害者手当
8月12日(水)～9月11日(金)
- 手続方法
現在受給中(停止中含む)の方は本人に通知します。福祉課児童障害者係にて、お手続きください。また、下の手当の受給要件を満たしている方で、手続きをされていない方は、同係へお問い合わせください。
- ◎問い合わせ先: 福祉課児童障害者係 ☎内線124・127

児童福祉支援 各種手当の現況届

各種手当のご紹介

①児童扶養手当

■受給者要件

- ・父または母と生計が別の児童を監護している父または母(父子家庭の父または母子家庭の母)
- ・父母のいない児童を監護している里親以外の養育者
- ・父または母が重度障害の状態にある児童の父または母

■手当の対象となる児童

- 18歳になる日以降の最初の3月31日までの児童(障害を有する場合は20歳未満)で次に該当する者
- ①父母が婚姻を解消した児童
 - ②父または母が死亡した児童
 - ③父または母が法令で規定する障害の状態にある児童
 - ④父または母の生死が明らかでない児童
 - ⑤父または母が継続1年以上遺棄している児童
 - ⑥父または母が裁判所のDV保護命令を受けた児童
 - ⑦父または母が法令で継続1年以上拘禁されている児童
 - ⑧母が婚姻によらないで懐胎した児童(認知含)
 - ⑨上記①～⑧への該当が明らかでない児童

■手当額(月額)

- ①児童が1人の場合 **10,180円～43,160円**
- ②児童が2人の場合 **5,100円～10,190円加算**
- ③児童が1人増す毎に **3,060円～6,110円加算**

②特別児童扶養手当

■受給者要件

精神または身体に障害のある児童を監護する父か母または父母に代わって養育している方

■手当の対象となる児童

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

■手当額(月額) ※児童扶養手当と併給可

- ①重度障害児1人 **52,500円**
- ②中度障害児1人 **34,970円**

③障害児福祉手当

■受給者要件

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

■手当額(月額) ※特別児童扶養手当との併給可

14,880円

④特別障害者手当

■受給者要件

重度の障害があり、常時特別の介護を要する20歳以上の方。ただし、施設などに入所中の方は除きます。

※手当の対象者(次のいずれかに当てはまる方)

- ①おおむね、重度の障害を2つ以上お持ちの方
- ②寝たきり等で、日常生活が1人ではできない方
- ③絶対安静の症状がながく続いている方

■手当額(月額)

27,350円

広報たるみずお便り

読者の 思い

いつもお便り
ありがとうございます！

お便りは
一部割愛させて
いただいております

特集「本を楽しむ」を楽
しませてもらいました。

「応援ブック事業」も実施され、
垂水の子どもたちは幸せです。
出水期にあたって備えておか
なければならぬことなども
よく分かりました。また、「絶
妙景観」はいいですね。今回
は特に猿ヶ城溪谷の素晴らし
さを満喫しました。新庁舎も
みえてきましたね。出来上が
りが楽しみです。市長さんの
直筆によるメッセージもいい
ですね。ありがとうございます
しました。(鹿児島市在住/MAS
A/80代男性)

塩ラーメンさん、お便りあ
りがとうございます。「本」特
集、お楽しみいただき大変う
れしく思います。また、貴重
なご意見をいただき、ありが
とうございます。お便りにあ
りますとおり、冊子の発行部
数が大きく減ればコストも削
減することができます。しか
し、「広報」誌は、広く報せる
ことを目的としています。重
要な施策やお知らせ情報を
ホームページ等で「見ていた
だく」だけではなく、市民の
方々に「お届けする」ことも
広く報せるために重要だと考
えております。

ただ、毎月の広報誌発行に
は多くのコストがかかるとい
うことを、今回いただいたお
便りで、広報誌を作成する私
たちが改めて意識し、必要な
情報・魅力ある内容を皆様に
お届けできるよう努めてまい
ります。

MASAさん、お便りあり

がとうございます。7月号で
は、特集「本を楽しむ」を掲
載させていただきました。応
援ブック事業は、新型コロナ
ウイルス感染対策に伴う学
校の臨時休業時などに、本と
のふれあいを充実してもら
うと実施したものです。この
ほか、垂水市では乳児の3か
月健診時に絵本を配布する
ファーストブック事業なども
実施し、本とおした子育て
支援にも努めています。

また、7月号の絶妙景観で
は、猿ヶ城溪谷の鱒ヶ淵を掲
載させていただきました。猿ヶ
城溪谷は、清流の美しさはも
ちろん、花崗岩の巨岩・奇岩
が連なるダイナミックな景観
も楽しめます。広報誌をご覧
の皆様にもぜひ、猿ヶ城溪谷
に遊びに来ていただけたら幸
いです。

7月6日梅雨の真最中、
明日の七夕の折り紙を

1日かけて3本の笹竹に飾り
付けている浮津サロンの人達。
もう願い事も達成された年配
の方々9名、和気あいあい楽
しく過ごされていて微笑みが
良かったです。小さな集落の
ひとコマでした。(垂水市在住
/かねんかずら/70代男性)

かねんかずらさん、お便
りありがとうございます。7
月の上旬は、雨が続きまし
たが、七夕のひとコマをお便
りいただき、あたたかい気持
ちにさせていただきました。
新型コロナウイルスの影響で
市内でのイベントが中止にな
り、広報誌でのまちな話も
例年より少なくなっています。
私たちが広報誌をご覧の皆様
に笑顔をお届けできるよう広
報誌づくりに努めてまいりま
す。

特集「本を楽しむ」にも
書かれておりました「晴
耕雨読」、私もそのような日常
の過ごし方ができるような
ると嬉しく感じられると思
います。4月〜5月、勤務先が
新型コロナウイルスで臨時休
業となり、自宅で10冊以上、
小説や文庫本を完読できま
した。現在は通常勤務に戻り、
読書習慣はだいぶ減りました
が、仕事がいただけることの
有難さを感じられる毎日
良いと思っております。(宮崎県在
住/Y・K/40代男性)

Y・Kさん、お便りありが
とうございます。新型コロナ
ウイルス感染拡大防止のため
に、身体的距離の確保やマス
クの着用、3密回避などの「新
しい生活様式」が求められ、
普段の生活にさまざまな影
響が出ています。外出自粛等
ストレスも溜まりますが、読

書など、「おうち時間」を充
実できると思います。今後も、
ご覧いただく皆様の一助にな
るような広報誌づくりに努
めてまいります。

毎月月楽しみに読ませ
ていただきます。今月
号は、ぼくの大好きな「本」
の特集でした。すごくいい内
容でした。ここで1つ提案で
すが、この市報の1冊あたり
のコストが55円と表記されて
おります。垂水市には、現在
7400世帯住んでいます。
単純計算でも40万をこえるコ
ストがかかっていることにな
りますが、ホームページで
閲覧も可能です。希望者のみ、
冊子ではなく、ホームページ
での閲覧のみにするので、
コスト削減につながるのでは
ないでしょうか。(垂水市在住
/塩ラーメン/10代男性)

お便りお待ちしております。
（はい・いいえ）

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイトからでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

お便りお待ちしております。(詳しくは裏面をご覧ください。)

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ (はい・いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

別枠！見逃さない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

地球温暖化対策のための国民運動 COOL CHOICE (=賢い選択)

2015年、すべての国が参加する形で、2020年以降の温暖化対策の国際的枠組み「パリ協定」が採択され、世界の平均気温上昇を2度未満にすること、今世紀後半に温室効果ガスの排出を実質ゼロにすることが打ち出されました。

日本は2030年に向けて、温室効果ガス排出量を26%削減(2013年度比)する目標を掲げています。

■ COOL CHOICE とは

省エネ・低炭素型の製品・サービス・行動など、温暖化対策に資する、あらゆる「賢い選択」をしようという取組です。身近な生活のなかで、いま選択できるアクションを選ぶ。あなたも、「COOL CHOICE」に参加してはいかがでしょうか。



節電セルフチェック

【家庭編】

- 過度なエアコン利用を控えましょう。
- テレビなど使わないときは電源をオフにしましょう。
- うちわや扇子を使って涼しく過ごしましょう。
- 風鈴など涼しいアイテムを取り入れましょう。
- 冷房に加えて扇風機を効果的に活用しましょう。
- グリーンカーテンでお部屋を涼しくしましょう。

【オフィス編】

- 過度なエアコン利用を控えましょう。
- 使わないOA機器・照明の電源をオフにしましょう。
- 快適な服装でさわやかに働きましょう。
- ブラインドなどで温度上昇をストップしましょう。
- 冷感グッズでひんやり快適に働きましょう。
- 勤務時間を朝方にシフトしましょう。

◎うぶ声 (令和2年6月届出分)

出生児	保護者	振興会
川崎 寛仁 (ひろと かんじん)	卓也	脇登
柳田 輝咲 (きさき てるさき)	大輝	江良迫
立山 文 (じょう ぶん)	生	浜1
井藤 凜音 (りおん りんね)	宗樹	浜2
横尾 心陽 (こはる こころ)	毅	水之上定住
桑原 溪杜 (けいと せいた)	鉄太郎	大野原
小森 かな	賢悟	水之上定住
永田 旭 (あさひ ながた)	武司	下市木1区

◎おくやみ (令和2年6月届出分)

氏名	歳	振興会	喪主名
池田 健	51	上中村	池田 薫

◎おくやみ (続き)

氏名	歳	振興会	喪主名
岩田 トキエ	92	田中川内	岩田 弘志
鹿屋 功	91	大浜下	鹿屋 ノブ子
内田 一巳	85	大野原	内田 和明
前田 サチエ	94	大野原	前田 清輝
小山 昌江	81	芝原	小山 守人
肝付 坦	88	敷根町	渡邊 ただよ
大迫 千年	87	上比良	大迫 ミヨ子
田平 ヨツエ	93	大浜上	田平 万利
石躍 幸利	73	下市之園	石躍 良文
加治屋 敏哉	95	浜1	加治屋 敏博
森永 光哉	89	下市木2区	森永 ミサ子
平野 富夫	83	小中野	徳留 邦治
小野 幸子	69	中元垂水1	小野 展弘



お便り & 市長へのメッセージ & プレゼント

応募締切：発行月の25日

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

- お便り先 〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114 広報誌お便り係 (垂水市企画政策課秘書広報係)
 - お便り方法 下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎1階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、**プレゼントをご希望される方は**、下の様式と同様の内容(氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見)の**全てをご記入**ください。**ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外**となりますのでご注意ください。
 - ご紹介 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、**要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。**また、そのお返事も掲載させていただきます。
- ※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、**発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。**



宮田屋珈琲
垂水市浜平 2036-6
(道の駅たるみずはまびら2F)
☎ 0994-32-0013

①宮田屋珈琲 水出し珈琲パック [1名様]

宮田屋珈琲さんの水出し珈琲パック1ℓ用×3個を1名様にプレゼントします！可愛いパッケージが人気です！



森伊蔵酒造
垂水市牛根境 1337
☎ 0994-36-1354

エコバッグにもオススメです！

②森伊蔵「通袋」 [1名様]

幻の焼酎として知られる「森伊蔵」。森伊蔵店頭のみで売られている通袋(手提げ)を1名様にプレゼントします！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイトからでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き⇒広報・広聴
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

891-2192

広報8月号

鹿児島県垂水市上町114番地

垂水市役所 企画政策課
広報たるみず担当者宛 (秘書広報係内)

◎ご住所

都道府県

市区郡

◎ご氏名

◎ペンネーム

◎年齢

◎性別

歳 男 ・ 女

◎電話 ()

◎ご希望プレゼント番号 1・2

※ご希望番号に○をしてください。ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を3つ○でお選びください。

- 1 特集 2 ポストカード 3 シネマ 4 NEWS 5 絶妙景観 6 図書館へようこそ！
- 7 まちの話題 8 プレゼント 9 食改キッチン 10 歴史・文化

広報たるみず

TARUMIZU

2020年(令和2年)
8月1日発行/No.112

8

■発行
鹿児島県垂水市役所
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL: 0994-32-1111
FAX: 0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課 秘書広報係

■コスト
ページ単価 1.40円(税別)
本号コスト 80円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。(年間購読料1,500円)

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください!
<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



推計人口 7月1日現在

- ①総人口/13,867人(-31)
- ②世帯数/6,610世帯(-14)
- ③男性/6,406人(-13)
- ④女性/7,461(-18)
- ※()は前月比
- ※総人口減/自然減(-15) 社会減(-16)
- ◎総務課/☎内線357

市場休業日

- 8月2日(日) 8月5日(水)
- 8月9日(日) 8月14日(金)
- 8月15日(土) 8月16日(日)
- 8月19日(水) 8月23日(日)
- 8月26日(水) 8月30日(日)
- ◎農林課/☎内線240

休日在宅医・薬局 ◎保健課/☎内線164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
8月2日(日)	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
8月9日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月10日(月・祝)	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
8月16日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月23日(日)	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
8月30日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月6日(日)	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400
9月13日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月20日(日)	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322
9月21日(月・祝)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月22日(火・祝)	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
9月27日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737

特別定額給付金の申請はお済みですか? ◎企画政策課/☎32-1143

申請期限 令和2年8月19日(水)

特別定額給付金(一人につき10万円)の申請がお済みでない方は、すでにお送りしている申請書にて、お早めに申請をお願いします。

申請方法/申請書に必要な事項を記入・押印の上、本人確認書類(運転免許証等のコピー)、振込先口座確認書類(通帳等のコピー)を添付し、同封の封筒にて郵送してください。